



## Skal du til Spanien?

Hvad nu, hvis du bliver syg...

### EU-regler om sygehjælp

#### Generelle regler

##### Hvad er EU-sygesikringskortet

- EU-sygesikringskortet, 'det blå kort', er dokumentation for, at du er sygesikret efter EU-reglerne og har ret til offentlig sygehjælp i et EU-/EØS-land eller Schweiz (herefter kaldt EU-land mv. Se de omfattede lande i rammen på sidste side)
- Kortet dokumenterer også, at den danske stat betaler den offentlige andel af udgifterne til sygehjælp

##### Hvornår bruges EU-sygesikringskortet

- Når du skal opholde dig uden for Danmark i op til et år, uden at du bliver sygesikret i et andet EU-land mv.

Når du er dansk sygesikret, er du under visse rejser i andre EU-lande mv. dækket af **den offentlige rejsesygesikring**, 'det gule kort'

Den offentlige rejsesygesikring dækker alle udgifter til læge- og sygehusbehandling m.m. ved akut sygdom / tilskadecomst i EU-lande mv. i den første måned af en ferie- eller studierejse.

Selvom du under din rejse er dækket af den offentlige rejsesygesikring, kan du blive bedt om at vise et EU-sygesikringskort, fordi det ofte er mere kendt end den danske offentlige rejsesygesikring. Hvis du betaler (en del af) udgifterne efter EU-reglerne, kan du efterfølgende søge den offentlige rejsesygesikring om refusion. Se regler om [den offentlige rejsesygesikring](#)

### **Hvem kan få et EU-sygesikringskort**

Du kan få et EU-sygesikringskort, hvis

- du er sygesikret i Danmark efter EU-reglerne, og
- du er dansk statsborger eller statsborger i et EU-land mv., eller
- du er flygtning eller statsløs efter FN-konventioner, eller
- du er familiemedlem til en af disse borgere

### **Hvor får du et EU-sygesikringskort**

- Du kan bestille det på [din kommunes hjemmeside](#)
- Hvis du ikke bor i Danmark, eller hvis du arbejder i et andet land, skal du kontakte kommunen, der skal afgøre, om du har ret til et EU-sygesikringskort fra Danmark
- Danske pensionister, der bor i et andet EU-land mv., kan søge om EU-sygesikringskortet i [Udbetaling Danmark](#)

### **Hvad gør du, hvis dine forhold ændres**

- Du har pligt til at informere din kommune / Udbetaling Danmark om ændringer i dine forhold, som har betydning for dine sygesikringsrettigheder. Det gælder fx, hvis du flytter til udlandet eller begynder at arbejde i et andet land

### **Du kan få flere oplysninger hos kommunen / Udbetaling Danmark**

#### **Hvilken sygehjælp har du ret til**

- Du har ret til den læge- og hospitalsbehandling, medicin mv., der bliver nødvendig under opholdet. Behovet vurderes i forhold til hvilken behandling, der er tale om, og opholdets planlagte varighed. Hvis du fx skal have en kontrolundersøgelse en gang om måneden, og du skal være på rejse i to måneder, skal det ikke være nødvendigt for dig at rejse hjem før tid for at få kontrolundersøgelsen
- Det er den behandlende læge, der afgør, om det er nødvendigt at give behandlingen under opholdet

#### **Hvad har du ikke ret til**

- Du kan ikke få dækket behandlingen med EU-sygesikringskortet, hvis formålet med rejsen er at få behandling i udlandet

OBS: I mange lande er der private læger, sygehuse mv., som ikke har kontrakt med landets offentlige sygesikring. Behandling disse steder er ikke dækket af EU-reglerne

#### **Hvilke vilkår gælder**

- Du kan gå direkte til en læge, der er tilknyttet den offentlige sygesikring i Spanien
- Du skal vise dit EU-sygesikringskort
- Du har ret til sygehjælpen på samme vilkår som personer, der er offentligt sygesikrede i Spanien. Derfor kan du komme til at betale (en del af) behandlingen selv, hvis spanske borgere i en tilsvarende situation også skal betale

EU-reglerne er: [EF-forordning 883/2004](#) om koordinering af de sociale sikringsordninger mv.

## Specielt om SPANIEN

Du skal vise EU-sygesikringskortet ved enhver henvendelse til læge, tandlæge, sygehus, apotek mv.

Du kan også blive bedt om at vise billedlegitimation, fx pas.

**Du skal sikre dig, at du ikke bliver behandlet som privat patient. Hvis du bliver bedt om at betale, kan du være behandlet som privat patient**

### Hvordan får du lægehjælp

- Kun på offentlige sundhedsklinikker (Consultorios, Ambulatorios, Centros de Salud, Centro Sanitario), der hører under INSALUD eller de tilsvarende organer (Se: Flere oplysninger i Spanien)
- Vis dit EU-sygesikringskort
- Behandling er gratis

### Hvordan får du speciallægehjælp, røntgen, laboratorieundersøgelser mv.

- Du skal have en henvisning fra en læge, der er tilknyttet den offentlige sygesikring
- Vis dit EU-sygesikringskort
- Ydelserne er gratis

### Hvordan får du tandlægehjælp

- Vis dit EU-sygesikringskort
- Der er kun tilskud til visse akutte tandbehandlinger

### Hvordan får du sygehusbehandling

- Indlæggelse på et offentligt sygehus sker normalt efter henvisning fra en læge, der er tilknyttet den offentlige sygesikring
- I nødstilfælde kan du kontakte et offentligt sygehus direkte
- Vis dit EU-sygesikringskort og henvisningen på sygehuset

### Transport til sygehus

- I nødstilfælde: Ring 112
- Bed sygehuset bekræfte, at det er tilknyttet den offentlige sygesikring
- Ambulancetransport er gratis

### Hvordan får du medicin

- Du skal have en recept fra en læge, der er tilknyttet den offentlige sygesikring
- Hvis du har brug for medicin **efter en sygehusbehandling**, skal du have en recept fra en læge på en offentlig sundhedsklinik
- Vis EU-sygesikringskortet
- Du skal betale 50 procent af udgiften til receptpligtig medicin
- Pensionister der afgiver en erklæring om, at de er pensionister, skal betale 10 procent af udgiften til receptpligtig medicin. Erklæringen (affidavit) er vedhæftet på engelsk. Den fås også på spansk og fransk på alle sundhedscentre i Spanien. Blanketten udfyldes af pensionisten. I rubrikken vedrørende "the institution responsible for the health care coverage is" skrives navnet på den kommune, der har udstedt EU-sygesikringskortet / region og regionens adresse, fx: Albertslund / Region Hovedstaden, Kongens Vænge 2, DK-3400 Hillerød

Regionernes adresser er :

- Region Hovedstaden, Kongens Vænge 2, DK-3400 Hillerød
- Region Sjælland, Alléen 15, DK-4180 Sorø
- Region Syddanmark, Damhaven 12, DK-7100 Vejle
- Region Midtjylland, Regionshuset Viborg, Skottenborg 26, DK-8800 Viborg
- Region Nordjylland, Niels Bohrs Vej 30, DK-9220 Aalborg Ø

#### **Hvordan får du dialyse, iltbehandling, kemoterapi mv.**

- Hvis du har brug for dialyse, iltbehandling, kemoterapi mv. under dit ophold i Spanien, skal du i god tid kontakte den regionale myndighed for at få oplysning om relevante regionale dialysecentre / behandlingssteder / leverandører for at sikre, at behandlingen kan være til rådighed

#### **Refusion**

- Behandling inden for det offentlige sundhedsvæsen er gratis
- Patientens andel af udgifter til medicin kan ikke refunderes
- **Regninger for privatbehandling kan ikke refunderes**
- Der kan kun ydes refusion for behandling i det offentlige sundhedsvæsen, der er givet **efter 1. juni 2012**, idet behandling, der blev givet før denne dato mod betaling, blev betragtet som privatbehandling

#### **Du skal bruge**

- Alle originale regninger, kvitteringer og (kopi af) henvisninger og recepter

#### **Sådan søger du refusion**

##### **I Danmark:**

- Din kommune kan hjælpe dig med at søge refusion
- Du skal være opmærksom på, at der kan gå lang tid, før du får udbetalt en eventuel refusion

Du kan få flere oplysninger om reglerne og om de omfattede læger mv. **i Spanien** hos:

**den regionale sundhedsmyndighed** på dette link:

<http://www.msc.es/en/organizacion/ccaa/directorio/home.htm>

eller

##### **Forbindelsesorganet:**

Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad (Ministeriet for Sundhed, socialpolitik og ligestilling)

[www.mspsi.es](http://www.mspsi.es)

Du kan få flere oplysninger om [EU-sygesikringskortet](#) på Europakommissionens hjemmeside

Patientombuddet, International Sygesikring vejleder om dine rettigheder til sygehjælp under midlertidige ophold eller bopæl i andre EU-lande mv. efter dansk lovgivning, EU-regler og andre internationale aftaler om sygesikring

De omfattede EU-EØS-lande er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene (Holland), Norge, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien og Nordirland, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn samt Østrig. Reglerne gælder også for Schweiz

Denne information er baseret på oplysninger om Spanien, som var tilgængelige for Patientombuddet i oktober 2012, og senest revideret i juli 2013



## **Patientombuddet**

International Sygesikring  
Finsensvej 15  
2000 Frederiksberg  
Telefon 72 26 94 90  
Fax 72 28 66 01  
[pob@patientombuddet.dk](mailto:pob@patientombuddet.dk)  
[www.patientombuddet.dk](http://www.patientombuddet.dk)



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO DE SANIDAD  
ASUNTOS SOCIALES  
IGUALDAD

### AFFIDAVIT

Mr./Mrs. (Forename(s) and family name(s)) \_\_\_\_\_  
born on ...../...../....., in (Town/country) \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
with Personal Identification document (kind of document and number): -  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, and with  
habitual address in (country) \_\_\_\_\_/ (Postal code) \_\_\_\_\_  
(Town) \_\_\_\_\_/ (Region) \_\_\_\_\_  
(Street) \_\_\_\_\_/ (Nº) \_\_\_\_\_/ (Block/Floor/Door)  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

### STATES:

That the undersigned is:

PENSIONER / FAMILY MEMBER OF A PENSIONER (delete the inappropriate), in charge  
of the Public Pensions System of (country) \_\_\_\_\_/ ,

That the institution responsible for the health care coverage is (Institution name)  
\_\_\_\_\_ located in (address)  
\_\_\_\_\_

That he is the holder of the European Health Insurance Card num. \_\_\_\_\_/

All this, in order to allow the Spanish Public Health Services to grant pharmaceutical  
benefits under Spanish law.

The undersigned of this declaration, assumes full responsibility for the accuracy of  
the information provided, being applicable the law of the country that pays the  
pension.

In ....., on ..... of ..... of .....

SIGNATURE \_\_\_\_\_